



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Jannar 2017
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2016/0344 (NLE)

15706/16
ADD 2

PECHE 492

ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:	REGOLAMENT TAL-KUNSILL li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2017 għal ċerti stokkijiet tal-ħut u ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-ħut, applikabbli fl-ilmijiet tal-Unjoni u, għal bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, f'ċerti ilmijiet mhux tal-Unjoni
----------	--

ANNESS IIA

L-ISFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIS-SUBŻONA IV TAL-ICES

1. KAMP TA' APPLIKAZZJONI

1.1. Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tal-Unjoni li jkollhom abbord jew li jużaw kwalunkwe rkaptu msemmi fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2008 u li jkunu preżenti fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi speċifikati f'dak ir-regolament.

1.2. Dan l-Anness ma għandux japplika għall-bastimenti b'tul totali ta' inqas minn 10 metri. Dawk il-bastimenti ma għandux għalfejn ikollhom awtorizzazzjonijiet tas-sajd maħruġa f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jivvalutaw l-isforz tas-sajd ta' dawk il-bastimenti, billi jużaw metodi xierqa ta' kampjunar.

2. AWTORIZZAZZJONIJIET

Jekk Stat Membru jqis li jkun xieraq sabiex tissaħħaħ l-implimentazzjoni sostenibbli ta' dan ir-regim tal-isforz tas-sajd, jista' jintroduċi projbizzjoni fuq is-sajd bi rkaptu rregolat fi kwalunkwe waħda miż-żoni ġeografiċi li għalihom japplika dan l-Anness minn kwalunkwe wieħed mill-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu li ma jkun irreġistra l-ebda attività tas-sajd b'hal din, sakemm jiżgura li kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma tithalliex għas-sajd f'dik iż-żona.

3. SFORZ MASSIMU PERMISSIBBLI TAS-SAJD

L-isforz massimu permissibbli msemmi fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 676/2007 għall-perijodu ta' ġestjoni speċifikat fl-Artikolu 1(2)(b) ta' dan ir-Regolament għandu jkun kif ġej:

Irkaptu rregolat: BT1+BT2: xbieki tat-tkarkir bi travu (TBB) b'daqs tal-malji ta' 80 mm jew iżjed

L-isforz massimu permissibbli tas-sajd f'kilowatt-jiem fis-subżona IV tal-ICES:

Irkaptu rregolat	BE	DK	DE	NL	UK
BT1+BT2	5 474 635	1 377 012	1 896 306	37 956 887	10 161 710

4. ĠESTJONI

- 4.1. L-Istati Membri għandhom jimmanigġaw l-isforz massimu permissibbli f'konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 676/2007 u fl-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.
- 4.2. Stat Membru jista' jistabbilixxi perijodi ta' ġestjoni biex jiġi allokat l-isforz massimu permissibbli kollu jew xi partijiet minnu lil bastimenti individwali jew lil gruppi ta' bastimenti. F'każ bħal dan, l-għadd ta' jiem jew ta' sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona matul perijodu ta' ġestjoni, għandu jiġi stabbilit skont kif jidhirlu xieraq l-Istat Membru kkonċernat. Matul kwalunkwe perijodu ta' ġestjoni bħal dan, l-Istat Membru kkonċernat jista' jalloka mill-ġdid l-isforz tas-sajd bejn bastimenti individwali jew bejn gruppi ta' bastimenti.
- 4.3. Jekk Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu biex ikunu preżenti f'żona bis-sigħat, għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem skont il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 4.1. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru kkonċernat għandu juri l-miżuri prekawżjonarji li ttiehdu biex jiġi evitat il-konsum eċċessiv tal-isforz tas-sajd fiż-żona minhabba bastiment li jkun temm il-preżenzi tiegħu fiż-żona qabel tmiem il-perijodu ta' 24 siegħa.

5. RAPPORT DWAR L-ISFORZ TAS-SAJD

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-Anness. Iz-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem bħala s-subżona IV tal-ICES.

6. KOMUNIKAZZJONI TAD-DATA RILEVANTI

L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni d-data dwar l-isforz tas-sajd li ntuża mill-bastimenti tas-sajd tagħhom f'konformità mal-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

ANNESS IIB

L-ISFORZ TAS-SAJD GĦALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST
TAL-IRKUPRU TA' ĊERTI STOKKIJIET TA' MERLUZZ TAN-NOFSINHAR
U TA' SKAMPU FID-DIVIŻJONIJIET
TAL-ICES VIIIc U IXa, GĦAJR IL-GOLF TA' CÁDIZ

Kapitolu I

Dispożizzjonijiet Ġenerali

1. KAMP TA' APPLIKAZZJONI

Dan l-Anness għandu japplika għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul totali ta' 10 metri jew iżjed, li jkollhom abbord jew li jużaw xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi jew irkapti simili b'daqs tal-malji ta' 32 mm jew iżjed u għeżula b'daqs tal-malji ta' 60 mm jew iżjed jew konzijiet tal-qiegh f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 2166/2005, u li jkunu preżenti fid-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES, għajr fil-Golf ta' Cádiz.

2. DEFINIZZJONIJIET

Għall-finijiet ta' dan l-Anness:

- (a) “raggruppamenti tal-irkapti” tfisser ir-raggruppament li jkun fih iż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li ġejjin:
 - (i) xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi jew irkapti simili b'daqs tal-malji ta' 32 mm jew iżjed u
 - (ii) għeżula b'daqs tal-malji ta' 60 mm jew iżjed u konzijiet tal-qiegh;

- (b) “irkaptu rregolat” tfisser kwalunkwe waħda miż-żewġ kategoriji ta’ rkaptu li hija parti mir-raggruppament ta’ rkapti;
- (c) “żona” tfisser id-diviżjonijiet VIIIc u IXa tal-ICES għajr il-Golf ta’ Cádiz;
- (d) “perijodu attwali ta’ ġestjoni” tfisser il-perijodu speċifikat fl-Artikolu 1(2)(b);
- (e) “kundizzjonijiet speċjali” tfisser il-kundizzjonijiet speċjali stipulati fil-punt 6.1.

3. LIMITAZZJONI FL-ATTIVITÀ

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, kull Stat Membru għandu jiżgura li, meta jkollhom abbord kwalunkwe rkaptu rregolat, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jtajru l-bandiera tiegħu għandhom ikunu preżenti fiż-żona għal mhux iżjed mill-ghadd ta’ jiem speċifikat fil-Kapitolu III ta’ dan l-Anness.

Kapitolu II

Awtorizzazzjonijiet

4. BASTIMENTI AWTORIZZATI

- 4.1. Stat Membru ma għandux jawtorizza s-sajd b’irkaptu rregolat fiż-żona minn kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu u li ma jkollux attività tas-sajd bħal din irreġistrata f’dik iż-żona fil-perijodu mill-2002 sal-2015, għajr l-attivitajiet tas-sajd irreġistrati bħala riżultat tat-trasferiment tal-jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm jiżgura li l-kapaċità ekwivalenti, imkejla f’kilowatts, ma tithalliex għas-sajd f’dik iż-żona.

- 4.2. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu l-ebda kwota fiż-żona ma għandux ikun awtorizzat jistad fiż-żona b'irkaptu rregolat, sakemm dak il-bastiment ma jkunx ingħata kwota wara trasferiment kif permess f'konformità mal-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u ma jkunx allokat jiēm fuq il-baħar f'konformità mal-punt 11 jew mal-punt 12 ta' dan l-Anness.

Kapitolu III

Għadd ta' jiēm ta' preżenza fiż-żona allokata lill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni

5. GHADD MASSIMU TA' JIEM

- 5.1. Matul il-perijodu attwali ta' ġestjoni, l-għadd massimu ta' jiēm fuq il-baħar li Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona filwaqt li jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat qed jingħata fit-Tabella I.
- 5.2. Jekk bastiment ikun jista' juri li l-qabdiet tiegħu tal-merluzz jirrappreżentaw inqas minn 8 % tal-piż totali tal-ħut haj tal-ħut li jkun inqabad matul vjaġġ partikolari tas-sajd, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment għandu jithalla ma jgħoddx il-jiēm fuq il-baħar li jkunu assoċjati ma' dak il-vjaġġ tas-sajd mal-għadd massimu applikabbli ta' jiēm fuq il-baħar kif stipulat fit-Tabella I.

6. KUNDIZZJONIJIET SPEĊJALI GĦALL-ALLOKAZZJONI TAL-JIEM

- 6.1. Għall-finijiet li jiġi stabbilit l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li bastiment tas-sajd tal-Unjoni jista' jkun awtorizzat ikun preżenti fiż-żona mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu, għandhom japplikaw il-kundizzjonijiet speċjali li ġejjin f'konformità mat-Tabella I:
- (a) l-ammont totali ta' merluzz li jkun inhatt l-art mill-bastiment ikkonċernat f'kull sena mis-sentejn kalendarji tal-2013 u tal-2014, għandu jirrappreżenta inqas minn hames tunnelli skont il-hatt l-art f'piz tal-hut haj; u
 - (b) l-ammont totali ta' skampu li jkun inhatt l-art mill-bastiment ikkonċernat fis-snin speċifikati fil-punt (a) ta' hawn fuq, għandu jirrappreżenta inqas minn 2,5 tunnelli skont il-hatt l-art ta' hut haj.
- 6.2. Jekk bastiment jibbenefika minn għadd illimitat ta' jiem peress li jkun ikkonforma mal-kundizzjonijiet speċjali, il-hatt l-art tal-bastiment fil-perijodu attwali ta' ġestjoni ma għandux jaqbeż il-hames tunnelli tal-hatt l-art totali tal-merluzz f'piz tal-hut haj u t-2,5 tunnelli tal-hatt l-art totali tal-iskampu f'piz tal-hut haj.
- 6.3. Meta bastiment ma jissodisfax xi waħda minn dawn iż-żewġ kundizzjonijiet speċjali, dak il-bastiment għandu b'effett immedjat jitlef l-allokazżjoni tal-jiem marbuta mal-kundizzjoni speċjali mogħtija.

- 6.4. L-applikazzjoni tal-kundizzjonijiet speċjali msemmija fil-punt 6.1. tista' tigi ttrasferita minn bastiment għall-iehor jew minn bastiment wiehed għal diversi bastimenti oħra li jissostitwixxu lil dak il-bastiment fil-flotta, sakemm il-bastiment li jkun qed jissostitwih juża rkaptu simili u fi kwalunkwe sena tal-operat tiegħu ma jkollu rreġistrat l-ebda ammont ta' ħatt l-art tal-merluzz u tal-iskampu li jkun oghla mill-kwantitajiet speċifikati fil-punt 6.1.

Tabella I

Għadd massimu ta'jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona skont l-irkaptu tas-sajd għal kull sena

Kundizzjoni speċjali	Irkaptu rregolat	Għadd massimu ta'jiem	
	Xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili b'daqs tal-malji ta' ≥ 32 mm, għeżula b'daqs tal-malji ta' ≥ 60 mm u konzijiet tal-qiegh	ES	126
		FR	109
		PT	113
6.1.(a) u 6.1.(b)	Xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili b'daqs tal-malji ta' ≥ 32 mm, għeżula b'daqs tal-malji ta' ≥ 60 mm u konzijiet tal-qiegh	Għadd illimitat	

7. SISTEMA TAL-KILOWATT-JIEM

- 7.1. Stat Membru jista' jimmaniġġa l-allokazzjonijiet tiegħu tal-isforz tas-sajd f'konformità mas-sistema tal-kilowatt-jiem. Permezz ta' dik is-sistema, l-Istat Membru jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat minn kwalunkwe rkaptu rregolat u minn kwalunkwe kundizzjoni speċjali kif stabbilit fit-Tabella I biex ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta'jiem li jkun differenti minn dak stabbilit f'dik it-Tabella, sakemm jiġi rrispettat l-ammont totali ta' kilowatt-jiem li jikkorrispondi għall-irkaptu rregolat u għall-kundizzjonijiet speċjali.

- 7.2. Dan l-ammont totali ta' kilowatt-jiem għandu jkun is-somma tal-isforzi individwali kollha tas-sajd li ġew allokat li lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru u likkwalikaw għall-irkaptu rregolat u, fejn applikabbli, għall-kundizzjonijiet speċjali. Sforzi individwali tas-sajd bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'kilowatt-jiem billi tiġi mmultiplikata l-qawwa tal-magna ta' kull bastiment bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li l-bastiment jibbenefika minnu, f'konformità mat-Tabella I, jekk il-punt 7.1. ma ġiex applikat. Sakemm l-għadd tal-jiem ikun illimitat f'konformità mat-Tabella I, l-għadd rilevanti ta' jiem li l-bastiment jibbenefika minnu huwa ta' 360 jum.
- 7.3. Stat Membru li jkun jixtieq jibbenefika mis-sistema msemija fil-punt 7.1. għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, għall-irkaptu rregolat u għall-kundizzjonijiet speċjali kif stabbiliti fit-Tabella I, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom id-dettalji tal-kalkolu bbażat fuq:
- (a) il-lista tal-bastimenti li huma awtorizzati jistadu, billi jiġi indikat in-numru tagħhom tar-registru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;
 - (b) is-snin irreġistrati li huma speċifikati fil-punt 6.1.(a) għal bastimenti bħal dawn, li jkunu jirriflettu dak li jkun fihom il-qabdiet skont kif iddefinit fil-kundizzjonijiet speċjali msemija fil-punt 6.1.(a) jew (b), jekk dawn il-bastimenti jkunu jikkwalifikaw għal dawn il-kundizzjonijiet speċjali;
 - (c) l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment inizjalment ikun ġie awtorizzat jistad f'konformità mat-Tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment jibbenefika minnu bl-applikazzjoni tal-punt 7.1.
- 7.4. Abbażi ta' dik it-talba, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemija fil-punt 7 ġewx issodisfati u, fejn applikabbli, tista' tawtorizza lil dak l-Istat Membru biex jibbenefika mis-sistema msemija fil-punt 7.1.

8. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GHALL-WAQFIEN PERMANENTI TAL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD

- 8.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lil Stati Membru għadd ta' jiem addizzjonali fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat jkun preżenti fiż-żona mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat abbażi tal-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jkunu seħħew fil-perijodu preċedenti ta' ġestjoni, f'konformità mal-Artikolu 23 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006¹ jew tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 744/2008². Il-waqfien permanenti li jirriżulta minn kwalunkwe ċirkostanza oħra jista' jitqies mill-Kummissjoni abbażi ta' każ b'każ, wara talba bil-miktub u debitament motivata mill-Istat Membru kkonċernat. Talba bil-miktub bħal din għandha tidentifika l-bastimenti kkonċernati u għal kull wieħed mill-bastimenti għandha tikkonferma li qatt mhuma se jergħu jwettqu attivitajiet tas-sajd.
- 8.2. L-isforz tas-sajd li sar fl-2003, imkejje l f'kilowatt-jiem, mill-bastimenti rtirati li jużaw l-irkaptu rregolat, għandu jiġi diviż bl-isforz tas-sajd li sar mill-bastimenti kollha li jkunu užaw dak l-irkaptu matul l-2003. L-għadd addizzjonali ta' jiem fuq il-baħar għandu mbagħad jiġi kkalkulat billi jiġi mmultiplikat il-proporzjon miksub b'dan il-mod bl-għadd ta' jiem li jkunu ġew allokat i f'konformità mat-Tabella I. Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dak il-kalkolu għandha titqarreb għall-eqreb jum sħiħ.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1198/2006 tas-27 ta' Lulju 2006 dwar il-Fond Ewropew għas-Sajd (ĠU L 223, 15.8.2006, p. 1).

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 744/2008 tal-24 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi azzjoni temporanja speċifika maħsuba biex jithegġegħ ir-ristrutturar tal-flotot tas-sajd tal-Komunità Ewropea milqutin mill-kriżi ekonomika (ĠU L 202, 31.7.2008, p. 1).

- 8.3. Il-punti 8.1. u 8.2. ma għandhomx japplikaw meta bastiment ikun ġie ssostitwit f'konformità mal-punti 3 jew 6.4., jew meta l-irtirar ikun diġà ntuża fis-snin preċedenti sabiex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.
- 8.4. L-Istati Membri li jixtiequ jibbenefikaw mill-allokazżjonijiet imsemmija fil-punt 8.1. għandhom iressqu talba lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Ġunju tal-perijodu attwali ta' ġestjoni, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom id-dettalji tal-kalkolu għar-raggruppament tal-irkapti u għall-kundizzjonijiet speċjali kif stabbiliti fit-Tabella I, li jkunu bbażati fuq:
- (a) il-listi tal-bastimenti rtirati bin-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;
 - (b) l-attività tas-sajd eżerċitata minn bastimenti bħal dawn fl-2003, ikkalkulata f'jiem fuq il-baħar skont ir-raggruppamenti tal-irkaptu tas-sajd u, jekk ikun neċessarju, skont il-kundizzjonijiet speċjali.
- 8.5. Abbażi ta' talba bħal din minn Stat Membru, permezz tal-atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista' talloka lil dak l-Istat Membru għadd ta' jiem addizzjonali ma' dak imsemmi fil-punt 5.1 għal dak l-Istat Membru. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 42(2).
- 8.6. Matul il-perijodu attwali ta' ġestjoni, Stat Membru jista' jalloka mill-ġdid dawk il-jiem addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jkun għad fadal fil-flotta u li kkwalifikaw għall-irkaptu rregolat jew lil parti minnhom. Il-jiem addizzjonali li jkunu ġejjin minn bastiment irtirat li kien ibbenefika minn kundizzjoni speċjali msemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b) ma għandhomx jiġu allokat li bastiment li jkun għadu attiv iżda li ma jibbenefikax minn kundizzjoni speċjali.

- 8.7. Meta l-Kummissjoni talloka jiem addizzjonali fuq il-baħar minħabba waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd matul il-perijodu preċedenti ta' ġestjoni, l-ghadd massimu ta' jiem għal kull Stat Membru u għal kull irkaptu mogħti fit-Tabella I għandu jiġi aġġustat skont dan għall-perijodu attwali ta' ġestjoni.
9. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GHAT-TITJIB TAL-KOPERTURA TAL-OSSERVATURI XJENTIFIČI
- 9.1. Il-Kummissjoni, abbażi ta' programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi bi shubija bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd, tista' talloka lil Stat Membru tlett ijiem addizzjonali li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat. Programm bħal dan għandu jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli tal-iskartar tal-ħut u fuq dak li jkun fihom il-qabdiet u għandu jmur lil hinn mir-rekwiżiti dwar il-ġbir tad-data, kif stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008¹ u fir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu għall-programmi nazzjonali.
- 9.2. L-osservaturi xjentifiċi għandhom ikunu indipendenti mis-sid, mill-kaptan tal-bastiment u minn kwalunkwe membru tal-ekwipaġġ.
- 9.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 9.1. għandu jressaq deskrizzjoni tal-programm imtejjeb tiegħu għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 199/2008 tal-25 ta' Frar 2008 dwar l-istabbiliment ta' qafas Komunitarju għall-ġbir, il-ġestjoni u l-użu ta' data fis-settur tas-sajd u appoġġ għall-parir xjentifiku fir-rigward tal-Politika Komuni dwar is-Sajd (ĠU L 60, 5.3.2008, p. 1).

- 9.4. Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, u wara konsultazzjoni mal-STECEF, il-Kummissjoni permezz tal-atti ta' implimentazzjoni tista' talloka lill-Istat Membru kkonċernat għadd ta' jiem addizzjonali ma' dak imsemmi fil-punt 5.1. għal dak l-Istat Membru u l-bastimenti, iż-żona u l-irkaptu kkonċernati mill-programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 42(2).
- 9.5. Jekk programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi mressaq minn Stat Membru jkun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imghoddi u l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq ikompli japplikah mingħajr tibdil, l-Istat Membru għandu jgħarraf lill-Kummissjoni bit-tkomplija ta' dak il-programm minn erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

Kapitolu IV

Ġestjoni

10. OBBLIGU ĠENERALI

L-Istati Membri għandhom jimmaniġġaw l-isforz massimu permissibbli f'konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 2166/2005 u fl-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

11. PERIJODI TA' ĠESTJONI

- 11.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem ta' preżenza fiż-żona stipulati fit-Tabella I f'perijodi ta' ġestjoni ta' xahar kalendarju jew iktar.

- 11.2. L-ghadd ta' jiem jew ta' sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona matul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.
- 11.3. Meta Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu jkunu preżenti fiż-żona bis-sigħat, l-Istat Membru għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem kif speċifikat fil-punt 10. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru għandu juri liema miżuri prekawzjonarji ġew meħuda biex jiġi evitat li jkun hemm konsum eċċessiv tal-jiem fiż-żona minhabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenzi tiegħu fiż-żona qabel tmiem il-perijodu ta' 24 siegħa.

Kapitolu V

Skambju tal-allokazzjonijiet tal-isforz tas-sajd

12. TRASFERIMENT TAL-JIEM BEJN IL-BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STAT MEMBRU
- 12.1. Stat Membru jista' jippermetti li kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu jittrasferixxi l-jiem li fihom bastiment ikun awtorizzat ikun preżenti fiż-żona lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm ir-risultat tal-jiem li bastiment ikun irċieva mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (kilowatt-jiem) ikun daqs ir-risultat tal-jiem ittrasferiti mill-bastiment donatur mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts, jew ikun inqas minn dak ir-risultat. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tkun dik irreġistrata għal kull bastiment fir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni.

- 12.2. L-ghadd totali ta'jiem preżenti fiż-żona li ġie ttrasferit f'konformità mal-punt 12.1., immultiplikat bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur f'kilowatts, ma għandux ikun oġġla mill-medja annwali ta'jiem tal-bastiment donatur irregistrati fiż-żona, kif ivverifikat mill-ġurnal ta'abbord dwar is-sajd fis-snin speċifikati fil-punt 6.1.(a), immultiplikati bil-qawwa tal-magna ta'dak il-bastiment f'kilowatts.
- 12.3. It-trasferiment tal-jiem kif deskritt fil-punt 12.1. għandu jkun permess bejn bastimenti li jaħdmu bi kwalunkwe rkaptu rregolat u matul l-istess perijodu ta'ġestjoni.
- 12.4. It-trasferiment tal-jiem huwa permess biss għall-bastimenti li jibbenefikaw minn allokazżjoni ta'jiem tas-sajd mingħajr kundizzjonijiet speċjali.
- 12.5. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu t-tagħrif dwar it-trasferimenti li jkunu seħħew. Il-format tal-ispreadsheets għall-ġbir u għat-trażmissjoni tat-tagħrif imsemmi f'dan il-punt, jista' jiġi stabbilit mill-Kummissjoni permezz tal-atti ta'implimentazzjoni. Dawk l-atti ta'implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta'eżami msemmija fl-Artikolu 42(2).
13. TRASFERIMENT TAL-JIEM BEJN IL-BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STATI MEMBRI DIFFERENTI

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment tal-jiem ta'preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta'ġestjoni u għall-istess żona bejn kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bnadar tagħhom sakemm il-punti 4.1., 4.2. u 12 japplikaw *mutatis mutandis*. Meta l-Istati Membri jiddeċiedu jawtorizzaw trasferiment bħal dan, qabel ma jsir it-trasferiment, għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inklużi l-ghadd ta'jiem li jrid jiġi trasferit, l-isforz tas-sajd u, fejn applikabbli, il-kwoti tas-sajd relatati magħhom.

Kapitolu VI

Obbligi ta' rappurtar

14. RAPPORT DWAR L-ISFORZ TAS-SAJD

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 ghandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem li hija ż-żona speċifikata fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

15. ĠBIR TAD-DATA RILEVANTI

Kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jigbru t-tagħrif dwar l-isforz totali tas-sajd eżerċitat fiż-żona għall-irkapti tal-irmonk u għall-irkapti statiči, l-isforz eżerċitat mill-bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona u l-qawwa tal-magna ta' dawk il-bastimenti f'kilowatt-jiem, abbażi tat-tagħrif li ntuża għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness.

16. KOMUNIKAZZJONI TAD-DATA RILEVANTI

Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom juru spreadsheet lill-Kummissjoni bid-data speċifikata fil-punt 15 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz xieraq tal-posta elettronika, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni tagħrif dettaljat dwar l-isforz allokat u kkonsmat tas-sajd li jkopri l-perijodi kollha ta' ġestjoni attwali u preċedenti, jew partijiet minnhom, billi jużaw il-format tad-data speċifikat fit-Tabelli IV u V.

Tabella II

Il-format tar-rappurtar tat-tagħrif dwar il-kW-jiem skont il-perijodu ta' ġestjoni

Stat Membru	Irkaptu	Perijodu ta' ġestjoni	Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabella III

Il-format tad-data tat-tagħrif dwar il-kW-jiem skont il-perijodu ta' ġestjoni

Isem il-qasam	Ghadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		Stat Membru (kodiċi alfa-3 tal-ISO) li fih huwa rreġistrat il-bastiment
(2) Irkaptu	2		Wiehed mit-tipi li ġejjin ta' rkaptu: TR = xbieki tat-tkarkir, tartaruni Danizi u rkaptu simili ≥ 32 mm GN = gheżula ≥ 60 mm LL = konzijiet tal-qiegh
(3) Perijodu ta' ġestjoni	4		Perijodu wiehed ta' ġestjoni fil-perijodu mill-perijodu ta' ġestjoni tal-2006 sal-perijodu attwali ta' ġestjoni
(4) Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv	7	L	L-ammont kumulattiv tal-isforz tas-sajd f'kilowatt-jiem li ntuża mill-1 ta' Frar sal-31 ta' Jannar tal-perijodu rilevanti ta' ġestjoni
⁽¹⁾ It-tagħrif rilevanti għat-trażmissjoni tad-data bil-format ta' tul fiss.			

Tabella IV

Il-format tar-rappurtar għat-tagħrif relatat mal-bastimenti

Stat Membru	CFR	Immarkar estern	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	Irkaptu nnotifikat				Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu/i nnotifikat(i)				Jiem eligibbli skont l-użu tal-irkaptu/i nnotifikat(i)				Jiem imqatta' bl-irkaptu/i nnotifikat/i				Trasferiment tal-jiem
				Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabella V

Il-format tad-data għat-tagħrif relatat mal-bastimenti

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		Stat Membru (kodiċi alfa-3 tal-ISO) li fih huwa rreġistrat il-bastiment
(2) CFR	12		In-numru tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) In-numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd Stat Membru (kodiċi alfa3 tal-ISO) segwit minn serje ta' identifikazzjoni (disa' karattri). Meta serje jkollha inqas minn disa' karattri, għandhom jiddaħhlu żerijiet addizzjonali fin-naha tax-xellug

Isem il-qasam	Ghadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(3) Immarkar estern	14	X	Skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1381/87 ⁽²⁾
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	X	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur
(5) Irkapti nnotifikati	2	X	Wiehed mit-tipi li ġejjin ta' rkaptu: TR = xbieki tat-tkarkir, tartaruni Daniżi u rkaptu simili ≥ 32 mm GN = gheżula ≥ 60 mm LL = konzijiet tal-qiegh
(6) Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu/i nnotifikat(i)	2	X	Indikazzjoni dwar liema kundizzjoni speċjali tapplika, jekk ikun hemm, minn daww imsemmija fil-punt 6.1.(a) jew (b) tal-Anness IIB
(7) Jiem eligibbli skont l-użu tal-irkaptu/i nnotifikat(i)	3	X	Ghadd ta' jiem li fihom il-bastiment huwa eligibbli skont l-Anness IIB għall-ghażla tal-irkapti u għat-tul tal-perijodu nnotifikat ta' ġestjoni
(8) Jiem imqatta' bl-irkaptu/i nnotifikat/i	3	X	Ghadd ta' jiem li l-bastiment tassew qatta' preżenti fiż-żona u li fihom uża rkaptu li jikkorrispondi mal-irkaptu nnotifikat matul il-perijodu nnotifikat ta' ġestjoni
(9) Trasferimenti tal-jiem	4	X	Għall-jiem ittrasferiti indika “– l-ghadd ta' jiem ittrasferiti” u għall-jiem irċevuti indika “+ l-ghadd ta' jiem ittrasferiti”
⁽¹⁾ It-tagħrif rilevanti għat-trażmissjoni tad-data bil-format ta' tul fiss.			
⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1381/87 tal-20 ta' Mejju 1987 li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-immarkar u d-dokumentazzjoni ta' bastimenti tas-sajd (ĠU L 132, 21.5.1987, p. 9).			

ANNEX IIC

L-ISFORZ TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI FIL-KUNTEST TAL-ĠESTJONI TAL-ISTOKKIJIET TAL-LINGWATA FIL-FLIEGU TAL-PUNENT FID-DIVIŻJONI VIIe TAL-ICES

Kapitolu I

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. KAMP TA' APPLIKAZZJONI

- 1.1. Dan l-Anness japplika għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul totali ta' 10 metri jew iżjed, li jkollhom abbord jew li jużaw xbieki tat-tkarkir bi travu, b'daqs tal-malji ta' 80 mm jew iżjed, u xbieki statiči inklużi gheżula, pariti u gheżula tat-thabbil, b'daqs tal-malji ta' 220 mm jew inqas, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 509/2007, u li jkunu preżenti fid-diviżjoni VIIe tal-ICES.
- 1.2. Il-bastimenti li jistadu bi xbieki statiči b'daqs tal-malji ta' 120 mm jew iżjed u li għal kull sena jkunu rreġistraw qabdiet ta' inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piz tal-ħut ħaj, matul it-tliet snin preċedenti, skont ir-registrazzjonijiet tas-sajd tagħhom, għandhom ikunu eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness soġġett għall-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) matul il-perijodu ta' ġestjoni tal-2015, bastimenti bħal dawn ikunu qabdu inqas minn 300 kg ta' lingwata, f'piz tal-ħut ħaj;
 - (b) bastimenti bħal dawn ma jittrażbordaw l-ebda ħut lejn bastiment ieħor meta jkunu fuq il-baħar;

- (c) sal-31 ta' Lulju 2017 u l-31 ta' Jannar 2018, kull Stat Membru kkonċernat jirrapporta lill-Kummissjoni dwar il-qabdiet tal-lingwata li jkunu ġew irregistrati minn dawn il-bastimenti fit-tliet snin preċedenti kif ukoll dwar il-qabdiet tal-lingwata fl-2017.

Meta kwalunkwe waħda minn dawn il-kundizzjonijiet ma tiġix issodisfata, minnufih il-bastimenti kkonċernati ma għandhomx ikomplu jkunu eżentati mill-applikazzjoni ta' dan l-Anness.

2. DEFINIZZJONIJIET

Għall-finijiet ta' dan l-Anness għandhom japplikaw d-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) “raggruppamenti tal-irkapti” tfisser ir-raggruppament li jkun fih iż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li ġejjin:
- (i) xbieki tat-tkarkir bi travu, b'daqs tal-malji ta' 80 mm jew iżjed; u
 - (ii) xbieki statiči, inkluzi għeżula, pariti u għeżula tat-tħabbil, b'daqs tal-malji ta' 220 mm jew inqas;
- (b) “irkaptu rregolat” tfisser kwalunkwe waħda miż-żewġ kategoriji ta' rkaptu li hija parti mir-raggruppament ta' rkapti;
- (c) “żona” tfisser id-diviżjoni VIIe tal-ICES;
- (d) “perijodu attwali ta' ġestjoni” tfisser il-perijodu mill-1 ta' Frar 2017 sal-31 ta' Jannar 2018.

3. LIMITAZZJONI FL-ATTIVITÀ

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, kull Stat Membru għandu jiżgura li meta jkollhom abbord kwalunkwe rkaptu rregolat, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jtajru l-bandiera tiegħu u li huma rreġistrati fl-Unjoni għandhom ikunu preżenti fiż-żona għal mhux iżjed mill-ġhadd ta' jiemi li huwa stipulat fil-Kapitolu III ta' dan l-Anness.

Kapitolu II

Awtorizzazzjonijiet

4. BASTIMENTI AWTORIZZATI

- 4.1. Stat Membru ma għandux jawtorizza s-sajd b'irkaptu rregolat fiż-żona minn kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu u li ma jkollux attività tas-sajd bħal din irreġistrata f'dik iż-żona fil-perijodu mill-2002 sal-2015, għajr l-attività tas-sajd irreġistrati bħala riżultat tat-trasferiment tal-jiem bejn il-bastimenti tas-sajd, sakemm jiżgura li l-kapaċità ekwivalenti, imkejla f'kilowatts, ma tithallix għas-sajd f'dik iż-żona.
- 4.2. Madankollu, bastiment li kemm-il darba jkun uża rkaptu rregolat, jista' jkun awtorizzat juża rkaptu differenti tas-sajd, sakemm l-ġhadd ta' jiem allokati għal dan it-tip ta' rkaptu tal-aħħar ikun ikbar jew uguali għall-ġhadd ta' jiem allokati għall-irkaptu rregolat.
- 4.3. Bastiment li jtajjar il-bandiera ta' Stat Membru li ma jkollu l-ebda kwota fiż-żona ma għandux ikun awtorizzat jistad fiż-żona b'irkaptu rregolat, sakemm dak il-bastiment ma jkunx ingħata kwota wara trasferiment kif permess f'konformità mal-Artikolu 16(8) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u ma jkunx allokati jiem fuq il-baħar f'konformità mal-punt 10 jew mal-punt 11 ta' dan l-Anness.

Kapitolu III

Għadd ta' jiem ta' preżenza fiż-żona allokata lill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni

5. GHADD MASSIMU TA' JIEM

Matul il-perijodu attwali ta' ġestjoni, l-għadd massimu ta' jiem fuq il-baħar li Stat Membru jista' jawtorizza bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu biex ikun preżenti fiż-żona filwaqt li jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat qed jingħata fit-Tabella I.

Tabella I

Għadd massimu ta' jiem li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona skont il-kategorija tal-irkaptu rregolat għal kull sena

Irkaptu rregolat	Għadd massimu ta' jiem	
Xbieki tat-tkarkir bi travu, b'daqs tal-malji ≥ 80 mm	BE	176
	FR	188
	UK	222
Xbieki statiči, b'daqs tal-malji ta' ≤ 220 mm	BE	176
	FR	191
	UK	176

6. SISTEMA TAL-KILOWATT-JIEM

- 6.1. Matul il-perijodu attwali ta' ġestjoni, Stat Membru jista' jimmaniġġa l-allokazzjonijiet tiegħu tal-isforz tas-sajd skont sistema tal-kilowatt-jiem. Permezz ta' dik is-sistema, l-Istat Membru jista' jawtorizza kwalunkwe bastiment ikkonċernat bi kwalunkwe rkaptu rregolat kif stipulat fit-Tabella I, ikun preżenti fiż-żona għal għadd massimu ta' jiem li jkun differenti minn dak stipulat f'dik it-Tabella, sakemm jiġi rrispettat l-ammont totali ta' kilowatt-jiem li jkun jikkorrispondi għall-irkaptu rregolat.
- 6.2. Dan l-ammont totali ta' kilowatt-jiem għandu jkun is-somma tal-isforzi individwali kollha tas-sajd li ġew allokati lill-bastimenti li jtajru l-bandiera ta' dak l-Istat Membru u li kkwalifikaw għall-irkaptu rregolat. Sforzi individwali tas-sajd bħal dawn għandhom jiġu kkalkulati f'kilowatt-jiem billi tiġi mmultiplikata l-qawwa tal-magna ta' kull bastiment bl-għadd ta' jiem fuq il-baħar li l-bastiment jibbenefika minnu, f'konformità mat-Tabella I, jekkil-punt 6.1. ma ġiex applikat.
- 6.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 6.1. għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, għall-irkaptu rregolat kif stabbilit fit-Tabella I, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom id-dettalji tal-kalkolu bbażat fuq:
- (a) il-lista tal-bastimenti li huma awtorizzati jistadu, billi jiġi indikat in-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;
 - (b) l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li matulhom kull bastiment inizjalment ikun ġie awtorizzat jistad f'konformità mat-Tabella I u l-għadd ta' jiem fuq il-baħar li kull bastiment jibbenefika minnu bl-applikazzjoni tal-punt 6.1.

- 6.4. Abbażi ta' dik it-talba, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt 6 ġewx issodisfati u, fejn applikabbli, tista' tawtorizza lil dak l-Istat Membru biex jibbenefika mis-sistema msemmija fil-punt 6.1.
7. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GĦALL-WAQFIEN PERMANENTI TAL-ATTIVITAJIET TAS-SAJD
- 7.1. Il-Kummissjoni tista' talloka lill-Istati Membri għadd ta'jiem addizzjonali fuq il-baħar li fihom bastiment jista' jiġi awtorizzat mill-Istat Membru tal-bandiera tiegħu jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat, abbażi tal-waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd li jkunu seħħew fil-perijodu preċedenti ta' ġestjoni, f'konformità mal-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 1198/2006 jew inkella mar-Regolament (KE) Nru 744/2008. Il-waqfien permanenti li jirriżulta minn kwalunkwe ċirkostanza oħra jista' jitqies mill-Kummissjoni abbażi ta' każ b'każ, wara talba bil-miktub u debitament motivata mill-Istat Membru kkonċernat. Talba bil-miktub bħal din għandha tidentifika l-bastimenti kkonċernati u għal kull wieħed mill-bastimenti għandha tikkonferma li qatt mhuma se jergħu jwettqu attivitajiet tas-sajd.
- 7.2. L-isforz tas-sajd li jkun sar fl-2003, imkejjejl f'kilowatt-jiem, mill-bastimenti rtirati li jużaw raggruppament partikolari tal-irkapti, għandu jiġi diviż bl-isforz tas-sajd li jkun sar mill-bastimenti kollha li užaw dak raggruppamenti tal-irkapti matul l-2003. L-għadd addizzjonali ta'jiem fuq il-baħar għandu mbagħad jiġi kkalkulat billi jiġi mmultiplikat il-proporzjon miksub b'dan il-mod bl-għadd ta'jiem li jkunu ġew allokat f'konformità mat-Tabella I. Kwalunkwe parti minn jum li tirriżulta minn dak il-kalkolu għandha titqarreb għall-eqreb jum shih.

- 7.3. Il-punti 7.1. u 7.2. ma japplikawx meta bastiment ikun ġie ssostitwit f'konformità mal-punt 4.2., jew meta l-irtirar ikun diġà ntuża fis-snin preċedenti sabiex jinkisbu jiem addizzjonali fuq il-baħar.
- 7.4. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 7.1. għandu jressaq talba lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Ġunju tal-perijodu attwali ta' ġestjoni, b'rapporti f'format elettroniku li jkun fihom id-dettalji tal-kalkolu għar-raggruppamenti tal-irkapti kif stabbilit fit-Tabella I, li jkunu bbażati fuq:
- (a) il-listi tal-bastimenti rtirati bin-numru tagħhom tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) u l-qawwa tal-magni tagħhom;
 - (b) l-attività tas-sajd eżerċitata minn bastimenti bħal dawn fl-2003, ikkalkulata f'jiem fuq il-baħar skont ir-raggruppament ta' rkapti tas-sajd.
- 7.5. Abbażi ta' talba bħal din minn Stat Membru, permezz tal-atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista' talloka lil dak l-Istat Membru għadd ta' jiem addizzjonali ma' dak imsemmi fil-punt 5 għal dak l-Istat Membru. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 42(2).
- 7.6. Matul il-perijodu attwali ta' ġestjoni, Stat Membru jista' jalloka mill-ġdid dawk il-jiem addizzjonali fuq il-baħar lill-bastimenti kollha li jkun għad fadal fil-flotta u li kkwalifikaw għall-irkaptu rregolat jew lil parti minnhom.
- 7.7. Meta l-Kummissjoni talloka jiem addizzjonali fuq il-baħar minhabba waqfien permanenti tal-attivitajiet tas-sajd matul il-perijodu preċedenti ta' ġestjoni, l-għadd massimu ta' jiem għal kull Stat Membru u għal kull irkaptu mogħti fit-Tabella I għandu jiġi aġġustat skont dan għall-perijodu attwali ta' ġestjoni.

8. ALLOKAZZJONI TA' JIEM ADDIZZJONALI GHAT-TITJIB TAL-KOPERTURA TAL-OSSERVATORI XJENTIFIČI
- 8.1. Il-Kummissjoni, abbażi ta' programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi bi sħubija bejn ix-xjentisti u l-industrija tas-sajd, tista' talloka lil Stat Membru tlett ijiem addizzjonali bejn l-1 ta' Frar 2017 u l-31 ta' Jannar 2018 li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona meta jkollu abbord kwalunkwe rkaptu rregolat. Programm bħal dan jiffoka b'mod partikolari fuq il-livelli tal-iskartar tal-ħut u fuq dak li jkun fihom il-qabdiet u jmur lil hinn mir-rekwiziti dwar il-ġbir tad-data, kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 199/2008 u fir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu għall-programmi nazzjonali.
- 8.2. L-osservaturi xjentifiċi għandhom ikunu indipendenti mis-sid, mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd u minn kwalunkwe membru tal-ekwipaġġ.
- 8.3. Stat Membru li jixtieq jibbenefika mill-allokazzjonijiet imsemmija fil-punt 8.1. għandu jressaq deskrizzjoni tal-programm imtejjeb tiegħu għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni tagħha.
- 8.4. Abbażi ta' dik id-deskrizzjoni, u wara konsultazzjoni mal-STEFC, il-Kummissjoni permezz tal-atti ta' implimentazzjoni tista' talloka lill-Istat Membru kkonċernat għadd ta' jiem addizzjonali ma' dak imsemmi fil-punt 5. għal dak l-Istat Membru u għall-bastimenti, għaž-żona u għall-irkaptu kkonċernati mill-programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 42(2).

- 8.5. Jekk programm imtejjeb għall-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi mressaq minn Stat Membru jkun ġie approvat mill-Kummissjoni fl-imghoddi u l-Istat Membru kkonċernat ikun jixtieq ikompli japplikah mingħajr tibdil, l-Istat Membru għandu jgħarraf lill-Kummissjoni bit-kompli ta' dak il-programm minn erba' ġimgħat qabel il-bidu tal-perijodu li għalih japplika l-programm.

Kapitolu IV

Ġestjoni

9. OBBLIGU ĠENERALI

L-Istati Membri għandhom jimmanigġaw l-isforz massimu permissibbli f'konformità mal-Artikoli 26 sa 35 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009.

10. IL-PERIJODI TA' ĠESTJONI

- 10.1. Stat Membru jista' jaqsam il-jiem ta' preżenza fiż-żona stipulati fit-Tabella I f'perijodi ta' ġestjoni ta' xahar kalendarju jew iktar.
- 10.2. L-għadd ta' jiem jew ta' sigħat li fihom bastiment jista' jkun preżenti fiż-żona matul perijodu ta' ġestjoni għandu jiġi stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat.
- 10.3. Meta Stat Membru jawtorizza l-bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu jkunu preżenti fiż-żona bis-sigħat, l-Istat Membru għandu jkompli jkejjel il-konsum ta' jiem kif speċifikat fil-punt 9. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istat Membru għandu juri liema miżuri prekawzjonarji ġew meħuda biex jiġi evitat li jkun hemm konsum eċċessiv tal-jiem fiż-żona minhabba l-fatt li bastiment ikun temm il-preżenzi tiegħu fiż-żona qabel tmiem il-perijodu ta' 24 siegħa.

Kapitolu V

Skambju tal-allokazzjonijiet tal-isforz tas-sajd

11. TRASFERIMENT TAL-JIEM BEJN IL-BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STAT MEMBRU
- 11.1. Stat Membru jista' jippermetti li kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tiegħu jittrasferixxi l-jiem li fihom bastiment ikun awtorizzat ikun preżenti fiż-żona lil bastiment ieħor li jtajjar l-istess bandiera fiż-żona, sakemm ir-risultat tal-jiem li bastiment ikun irċieva mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts (kilowatt-jiem) ikun daqs ir-risultat tal-jiem ittrasferiti mill-bastiment donatur mmultiplikati bil-qawwa tal-magna tiegħu f'kilowatts, jew ikun inqas minn dak ir-risultat. Il-qawwa tal-magna tal-bastimenti f'kilowatts għandha tkun dik irreġistrata għal kull bastiment fir-registru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni.
- 11.2. L-għadd totali ta' jiem preżenti fiż-żona li għie ttrasferit f'konformità mal-punt 11.1., immultiplikati bil-qawwa tal-magna tal-bastiment donatur f'kilowatts, ma għandux ikun oghla mill-medja annwali ta' jiem tal-bastiment donatur irreġistrati fiż-żona, kif ivverifikat mill-gurnal ta' abbord dwar is-sajd fl-2001, fl-2002, fl-2003, fl-2004 u fl-2005, immultiplikati bil-qawwa tal-magna ta' dak il-bastiment f'kilowatts.
- 11.3. It-trasferiment tal-jiem kif deskritt fil-punt 11.1. għandu jkun permess bejn bastimenti li jaħdmu bi kwalunkwe rkaptu rregolat u matul l-istess perijodu ta' ġestjoni.

11.4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu t-tagħrif dwar it-trasferimenti li jkunu seħħew. Il-formati tal-ispreadsheets għall-ġbir u għat-trażmissjoni tat-tagħrif imsemmi f'dan il-punt jistgħu jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni, permezz tal-atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 42(2).

12. TRASFERIMENT TAL-JIEM BEJN IL-BASTIMENTI TAS-SAJD LI JTAJRU L-BANDIERA TA' STATI MEMBRI DIFFERENTI

L-Istati Membri jistgħu jippermettu t-trasferiment tal-jiem ta' preżenza fiż-żona għall-istess perijodu ta' ġestjoni u għall-istess żona bejn kwalunkwe bastiment tas-sajd li jtajjar il-bnadar tagħhom sakemm il-punti 4.2., 4.4., 5, 6 u 10 japplikaw *mutatis mutandis*. Meta l-Istati Membri jiddeċiedu jawtorizzaw trasferiment bħal dan, qabel ma jsir it-trasferiment, għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-dettalji tat-trasferiment, inklużi l-għadd ta' jiem li jrid jiġi trasferit, l-isforz tas-sajd u, fejn applikabbli, il-kwoti tas-sajd relatati magħhom.

Kapitolu VI

Obbligi ta' rapportar

13. RAPPORT DWAR L-ISFORZ TAS-SAJD

L-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 għandu japplika għall-bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-Anness. Iż-żona ġeografika msemmija f'dak l-Artikolu għandha tinftiehem li hija ż-żona speċifikata fil-punt 2 ta' dan l-Anness.

14. ĠBIR TAD-DATA RILEVANTI

Kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jigbru t-tagħrif dwar l-isforz totali tas-sajd eżerċitat fiż-żona għall-irkapti tal-irmonk u għall-irkapti statiči, l-isforz eżerċitat mill-bastimenti li jużaw tipi differenti ta' rkaptu fiż-żona u l-qawwa tal-magna ta' dawk il-bastimenti f'kilowatt-jiem, abbażi tat-tagħrif li ntuża għall-ġestjoni tal-jiem tas-sajd preżenti fiż-żona kif stipulat f'dan l-Anness.

15. KOMUNIKAZZJONI TAD-DATA RILEVANTI

Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom juru spreadsheet lill-Kummissjoni bid-data speċifikata fil-punt 14 fil-format speċifikat fit-Tabelli II u III billi jibagħtuha fl-indirizz xieraq tal-posta elettronika, li l-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni tagħrif dettaljat dwar l-isforz allokat u kkunsmat tas-sajd li jkopri l-perijodi kollha ta' ġestjoni tal-2014 u tal-2015, jew partijiet minnhom, billi jużaw il-format tad-data speċifikat fit-Tabelli IV u V.

Tabella II

Il-format tar-rappurtar tat-tagħrif dwar il-kilowatt-jiem skont il-perijodu ta' ġestjoni

Stat Membru	Irkaptu	Perijodu ta' ġestjoni	Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabella III

Il-format tad-data tat-tagħrif dwar il-kW-jiem skont il-perijodu ta' ġestjoni

Isem il-qasam	Ghadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		Stat Membru (kodiċi alfa-3 tal-ISO) li fih huwa rreġistrat il-bastiment
(2) Irkaptu	2		Wiehed mit-tipi li ġejjin ta' rkaptu: BT = xbieki tat-tkarkir bi travu ≥ 80 mm GN = gheżula < 220 mm TN = parit jew xibka tat-thabbil < 220 mm
(3) Perijodu ta' ġestjoni	4		Sena fil-perijodu mill-perijodu ta' ġestjoni tal-2006 sal-perijodu attwali ta' ġestjoni
(4) Dikjarazzjoni tal-isforz kumulattiv	7	L	L-ammont kumulattiv tal-isforz tas-sajd f'kilowatt-jiem li ntuża mill-1 ta' Frar sal-31 ta' Jannar tal-perijodu rilevanti ta' ġestjoni
⁽¹⁾ fiss. It-tagħrif rilevanti għat-trażmissjoni tad-data bil-format ta' tul			

Tabella IV

Il-format tar-rappurtar għat-tagħrif relatat mal-bastimenti

Stat Membru	CFR	Immarkar estern	Tul tal-perijodu ta' gestjoni	Irkaptu nnotifikat				Jiem eliġibbli skont l-użu tal-irkaptu/i nnotifikat(i)				Jiem imqatta' bl-irkaptu/i nnotifikat/i				Trasferiment tal-jiem
				Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	Nru 1	Nru 2	Nru 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabella V

Il-format tad-data għat-tagħrif relatat mal-bastimenti

Isem il-qasam	Għadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(1) Stat Membru	3		Stat Membru (kodiċi alfa-3 tal-ISO) li fih huwa rreġistrat il-bastiment
(2) CFR	12		In-numru tar-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Unjoni (CFR) In-numru uniku ta' identifikazzjoni tal-bastiment tas-sajd Stat Membru (kodiċi alfa-3 tal-ISO) segwit minn serje ta' identifikazzjoni (disa' karattri). Meta serje jkollha inqas minn disa' karattri, għandhom jiddaħħlu żerijiet addizzjonali fin-naha tax-xellug

Isem il-qasam	Ghadd massimu ta' karattri/ċifri	Allinjament ⁽¹⁾ X(ellug)/L(emin)	Definizzjoni u kummenti
(3) Immarkar estern	14	X	Skont ir-Regolament (KEE) Nru 1381/87
(4) Tul tal-perijodu ta' ġestjoni	2	X	Tul tal-perijodu ta' ġestjoni mkejjel f'xhur
(5) Irkapti nnotifikati	2	X	Wiehed mit-tipi li ġejjin ta' rkaptu: BT = xbieki tat-tkarkir bi travu ≥ 80 mm GN = gheżula < 220 mm TN = parit jew xibka tat-thabbil < 220 mm
(6) Kundizzjoni speċjali li tapplika għall-irkaptu/i nnotifikat(i)	3	X	Ghadd ta' jiem li fihom il-bastiment huwa eligibbli skont l-Anness IIC għall-ghażla tal-irkapti u għat-tul tal-perijodu nnotifikat ta' ġestjoni
(7) Jiem imqatta' bl-irkaptu/i nnotifikat/i	3	X	Ghadd ta' jiem li l-bastiment tassew qatta' preżenti fiż-żona u li fihom uża rkaptu li jikkorrispondi mal-irkaptu nnotifikat matul il-perijodu nnotifikat ta' ġestjoni
(8) Trasferimenti tal-jiem	4	X	Għall-jiem ittrasferiti indika “– l-ghadd ta' jiem ittrasferiti” u għall-jiem irċevuti indika “+ l-ghadd ta' jiem ittrasferiti”
⁽¹⁾ It-tagħrif rilevanti għat-trażmissjoni tad-data bil-format ta' tul fiss.			

ANNESS IID

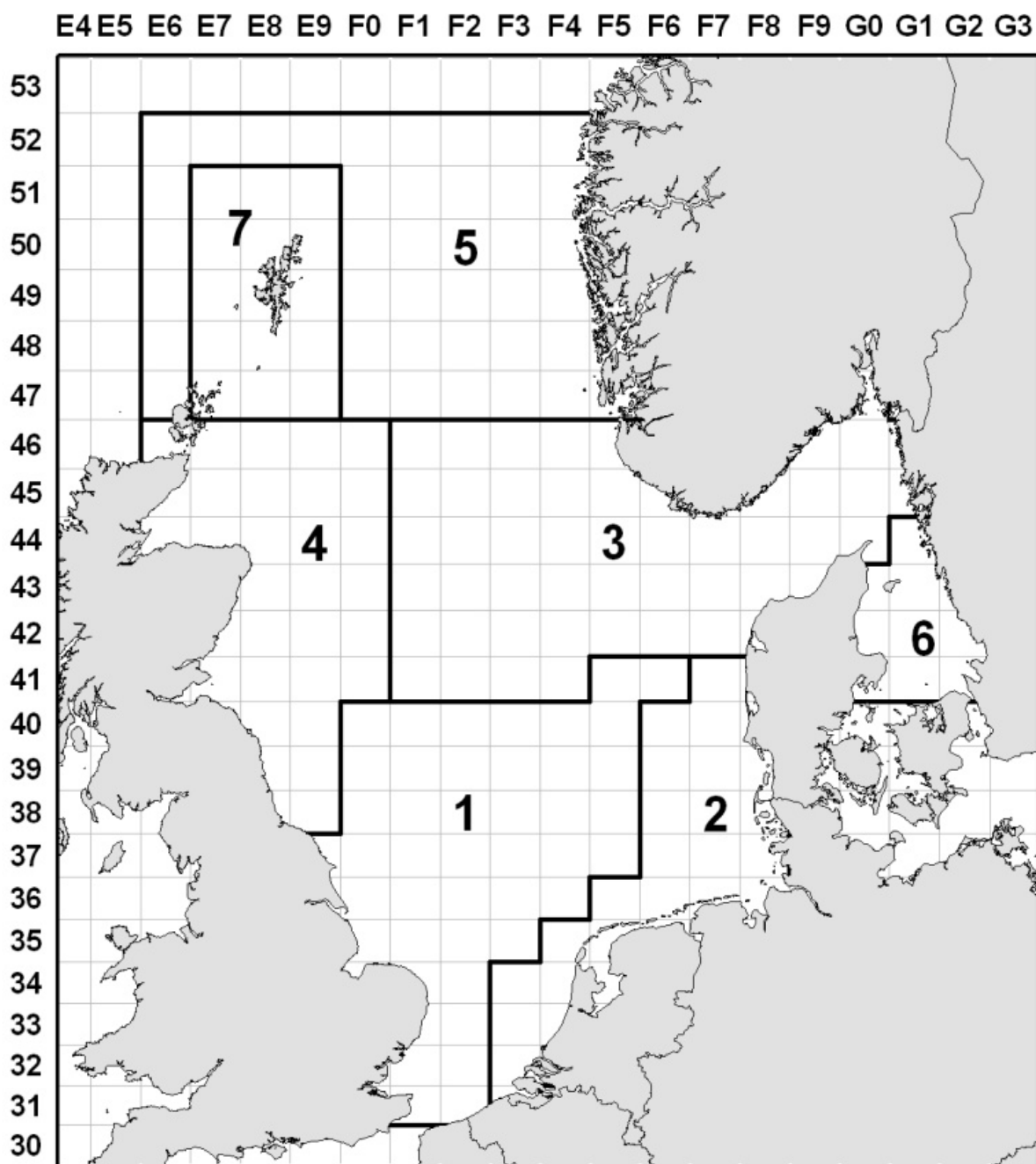
IŻ-ŻONI TA' ĠESTJONI GHAĊ-ĊIĊĊIRELL

FID-DIVIŻJONIJIET IIa, IIIa TAL-ICES U FIS-SUBŻONA IV TAL-ICES

Għall-finijiet tal-ġestjoni tal-opportunitajiet tas-sajd ghaċ-ċiċċirell fid-diviżjonijiet IIa u IIIa tal-ICES u fis-subżona IV tal-ICES li huma stabbiliti fl-Anness IA, iż-żoni ta' ġestjoni li fih japplikaw il-limiti tal-qbid huma ddefiniti kif jidher hawn taht u fl-Appendiċi għal dan l-Anness:

Żona ta' ġestjoni taċ-ċiċċirell	Rettangoli statistiċi tal-ICES
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

Żoni ta' Ġestjoni għaċ-Ċicċirell



ANNEX III

GHADD MASSIMU TA' AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD GHALL-BASTIMENTI TAS-SAJD TAL-UNJONI LI JISTADU FL-ILMIJIET TA' PAJJIŻI TERZI

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
L-ilmijiet Norveġiżi u ż-żona tas-sajd madwar Jan Mayen	Aringi, fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	77	DK	25	57
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SV	10	
			UK	18	

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
	Speċijiet demersali, fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	80	DE	16	50
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			UK	14	
			Mhux allokata	2	
	Kavalli ⁽¹⁾	Mhux rilevanti	Mhux rilevanti		70
L-ilmijiet tal-Gzejjer Faeroe	Is-sajd kollu bit-tkarkir b'bastimenti ta' mhux iżjed minn 180 pied fiż-żona bejn 12-il mil u 21 mil mil-linji bażi tal-Gzejjer Faeroe	480	DK	450	150
			UK	30	
			BE	0	
			DE	4	
			FR	4	
			UK	18	

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
	Sajd dirett għall-bakkaljaw u għall-merluzz tal-linja sewda b'daqs minimu tal-malji ta' 135 mm, ristrett għaż-żona fin-Nofsinhar ta' 62° 28' N u fil-Lvant ta' 6° 30' W	8 ⁽²⁾	Mhux rilevanti		4
	Attivitajiet tas-sajd bit-tkarkir 'il barra minn 21 mil mil-linji bazi tal-Gzejjer Faeroe. Fil-perijodi mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru, dawn il-bastimenti jistgħu jistadu fiż-żona bejn 61° 20' N u 62° 00' N u bejn 12-il mil u 21 mil mil-linji bazi	70	BE	0	26
			DE	10	
			FR	40	
			UK	20	
	Attivitajiet tas-sajd bit-tkarkir għal-linarda b'daqs minimu tal-malji ta' 100 mm fiż-żona fin-Nofsinhar ta' 61° 30' N u fil-Punent ta' 9° 00' W u fiż-żona bejn 7° 00' W u 9° 00' W fin-Nofsinhar ta' 60° 30' N u fiż-żona fil-Lbiċ ta' linja bejn 60° 30' N, 7° 00' W u 60°00' N, 6°00' W	70	DE ⁽³⁾	8	20 ⁽⁴⁾
			FR ⁽³⁾	12	
	Attivitajiet tas-sajd bit-tkarkir għall-pollakkju iswed b'daqs minimu tal-malji ta' 120 mm u bil-possibbiltà li jintużaw ċineġ fit-tond madwar il-manka	70	Mhux rilevanti		22 ⁽⁴⁾

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
	Attività tas-sajd għall-istokkafixx. L-għadd totali ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd jista' jizdied b'erba' bastimenti sabiex jiffurmaw pari, jekk l-awtoritajiet tal-Gżejjer Faeroe jintroduċu regoli speċjali dwar l-aċċess għal zona msejha "ż-zona prinċipali tas-sajd għall-istokkafixx"	34	DE	2	20
			DK	5	
			FR	4	
			NL	6	
			UK	7	
			SE	1	
			ES	4	
			IE	4	
			PT	1	
	Sajd bix-xolfa	10	UK	10	6

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
	Kavall	12	DK	1	12
			BE	0	
			DE	1	
			FR	1	
			IE	2	
			NL	1	
			SE	1	
			UK	5	
	Aringi, fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	20	DK	5	20
			DE	2	
			IE	2	
			FR	1	
			NL	2	
			PL	1	
			SE	3	
			UK	4	
I, IIb ⁽⁵⁾	Sajd għas-snow crab bin-nases	20	EE	1	Mhux applikabbli
			ES	1	
			LV	11	

Żona tas-sajd	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Allokazzjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd fost l-Istati Membri		Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
			LT	4	
			PL	3	
(1) Mingħajr preġudizzju għal-liċenzji addizzjonali mogħtija lill-Iżvezja min-Norveġja skont prassi stabbilita. (2) Dawn iċ-ċifri huma inkluzi fiċ-ċifri għall-attivitajiet kollha tas-sajd bit-tkarkir b'bastimenti ta' mhux iżjed minn 180 pied fiż-żona bejn 12-il mil u 21 mil mil-linji bażi tal-Gżejjer Faeroe. (3) Dawn iċ-ċifri jirreferu għall-għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt. (4) Dawn iċ-ċifri huma inkluzi fiċ-ċifri għall-“Attivitajiet tas-sajd bit-tkarkir 'il barra minn 21 mil mil-linji bażi tal-Gżejjer Faeroe”. (5) L-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-Unjoni fiż-żona ta' Svalbard hija mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-obbligi li ġejjin mit-Trattat ta' Pariġi tal-1920.					

ANNEX IV

IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAL-ICCAT¹

1. L-ghadd massimu ta' dghajjes tal-Unjoni tas-sajd bil-lixka u tas-sajd bir-rixa li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115 cm fil-Lvant tal-Atlantiku

Spanja	60
Franza	37
L-Unjoni	97

2. L-ghadd massimu ta' bastimenti tal-Unjoni, tas-sajd artigjanali kostali, li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115 cm fil-Mediterran

Spanja	119
Franza	107
L-Italja	30
Ċipru	13 ²
Malta	44 ⁵
L-Unjoni	313

¹ In-numri li jidhru fit-taqsimiet 1, 2 u 3 jistgħu jonqsu sabiex ikunu konformi mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.

² Dan in-numru jista' jizzied jekk bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża jiġi sostitwit b'10 bastimenti tas-sajd bil-konzijiet skont in-nota 4 jew 6 ta' qiegħ il-paġna tat-tabella A fil-punt 4 ta' dan l-Anness.

3. L-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu attivament għat-tonn ta' bejn 8 kg/75 cm u 30 kg/115 cm fil-Baħar Adrijatiku għall-finijiet ta' trobbija tal-ħut

Il-Kroazja	15
L-Italja	12
L-Unjoni	27

4. L-ghadd massimu u l-kapaċità totali f'tunnellaġġ gross ta' bastimenti tas-sajd ta' kull Stat Membru li jistgħu jkunu awtorizzati għas-sajd, għaž-żamma abbord, għat-trażbord, għat-trasport jew għall-ħatt l-art tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

Tabella A

	Għadd ta' bastimenti tas-sajd ¹						
	Ċipru ²	Il-Greċja ³	Il-Kroazja	L-Italja	Franza	Spanja	Malta ⁴
Bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża	1	1	15	12	17	6	1
Bastimenti tas-sajd bil-konzijiet	13 ⁵	0	0	30	8	31	44
Dgħajjes tas-sajd bil-lixka	0	0	0	0	37	60	0
Dgħajjes tas-sajd bix-xolfa	0	0	12	0	29 ⁶	2	0
Bastiment tas-sajd bit-tkarkir	0	0	0	0	57	0	0
Dgħajjes oħra tas-sajd artigjanali ⁷	0	34	0	0	107	32	0

¹ In-numri f'din it-Tabella A tat-taqsima 4 jistgħu jiżdiedu iżjed, sakemm ikunu konformi mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.

² Bastiment tas-sajd wiehed bit-tartaruni tal-borża ta' daqs medju jista' jiġi sostitwit b'mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konzijiet jew b'bastiment tas-sajd wiehed żgħir bit-tartaruni tal-borża u mhux aktar minn tliet bastimenti tas-sajd bil-konzijiet.

³ Bastiment tas-sajd wiehed bit-tartaruni tal-borża ta' daqs medju jista' jiġi sostitwit b'mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konz jew b'bastiment tas-sajd wiehed żgħir bit-tartaruni tal-borża u tliet bastimenti oħra tas-sajd artigjanali.

⁴ Bastiment tas-sajd wiehed bit-tartaruni tal-borża ta' daqs medju jista' jiġi sostitwit b'mhux aktar minn 10 bastimenti tas-sajd bil-konzijiet.

⁵ Bastimenti polivalenti li jużaw tagħmir b'iktar minn irkaptu wiehed.

⁶ Dgħajjes tas-sajd bil-lixka li joperaw fl-Atlantiku.

⁷ Il-bastimenti polivalenti, li jużaw tagħmir b'izjed minn irkaptu wiehed (konz, xliet, konz tat-trejjix).

Tabella B

	Kapaċità totali f'tunnellaġġ gross						
	Ċipru	Il-Kroazja	Il-Greċja	L-Italja	Franza	Spanja	Malta
Bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Bastimenti tas-sajd bil-konzijiet	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Dghajjes tas-sajd bil-lixka	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Dghajjes tas-sajd bix-xolfa	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Bastimenti tas-sajd bit-tkarkir	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Dghajjes oħra tas-sajd artigjanali	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita

5. L-ghadd massimu ta' nases involuti fis-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran minn kull Stat Membru

	Ghadd ta' nases ¹
Spanja	5
L-Italja	6
Il-Portugall	3

¹ Dan in-numru jista' jiżdied iżjed, sakemm ikun konformi mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni.

6. Il-kapaċità massima tat-trobbija u tat-tismin tat-tonn għal kull Stat Membru u l-ammont massimu ta' tonn maqbud fis-selvaġġ li kull Stat Membru jista' jalloka lill-farms tiegħu fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran

Tabella A

Kapaċità massima tat-trobbija u tat-tismin tat-tonn		
	Ghadd ta' farms	Kapaċità (f'tunnellati)
Spanja	14	11 852
L-Italja	15	13 000
Il-Greċja	2	2 100
Ċipru	3	3 000
Il-Kroazja	4	7 880
Malta	8	12 300

Tabella B¹

Ammont massimu ta' tonn maqbud fis-selvaġġ (f'tunnellati)	
Spanja	5 855
L-Italja	3 764
Il-Greċja	785
Ċipru	2 195
Il-Kroazja	2 947
Malta	8 768
Il-Portugall	500

¹ Il-kapaċità tat-trobbija fil-Portugall ta' 500 tunnellata hija koperta mill-kapaċità mhux uzata tal-Unjoni mnizzla fit-Tabella A.

7. Id-distribuzzjoni bejn l-Istati Membri tal-ġhadd massimu ta' bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru li huwa awtorizzat jistad għall-alongha tat-Tramuntana bħala speċi fil-mira f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 520/2007 għandha tkun kif ġej:

Stat Membru	Għadd massimu ta' bastimenti
Irlanda	50
Spanja	730
Franza	151
Ir-Renju Unit	12
Il-Portugall	310

8. L-ġhadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni b'tul ta' mill-inqas 20 metru li jistadu għat-tonn obeż fiż-Żona ta' Konvenzjoni tal-ICCAT għandu jkun dan li ġej:

Stat Membru	L-ġhadd massimu ta' bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża	L-ġhadd massimu ta' bastimenti bil-konzijiet
Spanja	23	190
Franza	11	—
Il-Portugall	—	79
L-Unjoni	34	269

ANNEX V

IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

PARTI A

PROJBIZZJONI TA' SAJD DIRETT FIŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAS-CCAMLR

Speċijiet fil-mira	Żona	Perijodu ta' projbizzjoni
Klieb il-baħar (l-ispeċijiet kollha)	Żona tal-Konvenzjoni	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1. L-Antartiku, fiż-Żona tal-Peniżola FAO 48.2. L-Antartiku, madwar il-Gżejjer Orkney tan-Nofsinhar FAO 48.3. L-Antartiku, madwar South Georgia	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017
Hut bil-pinen	FAO 48.1. L-Antartiku ⁽¹⁾ FAO 48.2. L-Antartiku ⁽¹⁾	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ⁽¹⁾	FAO 48.3.	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5. L-Antartiku	Mill-1 ta' Diċembru 2016 sat-30 ta' Novembru 2017

Speċijiet fil-mira	Żona	Perijodu ta' projbizzjoni
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3. L-Antartiku ⁽¹⁾ FAO 58.5.1. L-Antartiku ^{(1) (2)} FAO 58.5.2. L-Antartiku fil-Lvant ta' 79° 20' E u 'l barra miż-ŻEE fil-Punent ta' 79° 20' E ⁽¹⁾ FAO 58.4.4. L-Antartiku ^{(1) (2)} FAO 58.6. L-Antartiku ^{(1) (2)} FAO 58.7. L-Antartiku ⁽¹⁾	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4. ^{(1) (2)}	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017
L-ispeċijiet kollha għajr <i>Champscephalus gunnari</i> u <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2. L-Antartiku	Mill-1 ta' Diċembru 2016 sat-30 ta' Novembru 2017
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4. L-Antartiku ⁽¹⁾ fiż-żona kkonfinata mil-latitudnijiet 55° 30' S u 57° 20' S u mil-longitudnijiet 25o 30' W u 29o 30' W	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2017
(1) għall-finijiet ta' riċerka xjentifika.		Għajr
(2) l-ilmijiet li huma soġġetti għal ġurisdizzjoni nazzjonali (ŻEE).		Għajr

PARTI B

IT-TACs U L-LIMITI TAL-QABDIET AĊĊESSORJI GHALL-ATTIVITAJIET ESPLORATORJI TAS-SAJD FIŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI
TAS-CCAMLR FL-2016/2017

Subżona / Diviżjon i	Reġjun	Staġun	Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira (SSRUs)		Limitu (f' tunnelli) għal <i>Dissostichus mawsoni</i>	Limitu (f' tunnelli) għall-qabdiet aċċessorji			
			SSRU	Limitu			Rebekkini u raj	<i>Macrourus</i> spp.	Speċijiet oħra
58.4.1.	Diviżjoni Kollha	1 ta' Diċembru 2016 sa 30 ta' Novembru 2017	A, B, D, F, H	0	532	5841-1	4	13	13
			C (inkluż 58.4.1_1, 58.4.1_2)	161 ¹		5841-2	4	13	13
			E (58.4.1_3, 58.4.1_4)	246		5841-3	12	37	37
			G (inkluż 58.4.1_5, 58.4.1_6)	125		5841-4	1	2	2
						5841-5	2	6	6
						5841-6	5	14	14
58.4.2.	Diviżjoni Kollha	1 ta' Diċembru 2016 sa 30 ta' Novembru 2017	A, B, C, D	0	35		2	6	6
			E (inkluż 58.4.2_1)	35					
58.4.3a.	Diviżjoni Kollha 58.4.3a._1	1 ta' Diċembru 2016 sa 30 ta' Novembru 2017			32		2	5	5
			Mhux rilevanti						

Subżona / Diviżjon i	Reġjun	Staġun	Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira (SSRUs)		Limitu (f'tunnellati) għal <i>Dissostichus mawsoni</i>		Limitu (f'tunnellati) għall-qabdiet aċċessorji					
			SSRU	Limitu			Rebekkini u raj	<i>Macrourus</i> spp.	Speċijiet ohra			
88.1.	Subżona Kollha	1 ta' Diċembru 2016 sa 31 ta' Awwissu 2017	A, D, E, F, M	0	2870 ¹							
			B, C, G	378		A, D, E, F, M	0	A, D, E, F, M	0	A, D, E, F, M	0	
			H, I, K	2118		B, C, G	50	B, C, G	40	B, C, G	60	
			J, L	334		H, I, K	105	H, I, K	320	H, I, K	60	
						J, L	50	J, L	70	J, L	40	
88.2.		1 ta' Diċembru 2016 sa 31 ta' Awwissu 2017	A, B, I	0	619							
			C, D, E, F, G (88.2_1 sa 88.2_4)	419 ²		A, B	50	A, B	32	A, B	20	
			H	200		C, D, E, F, G, H, I	10	C, D, E, F, G, H, I	32	C, D, E, F, G, H, I	32	

¹ Inkluz 40 tunnellata għall-istharrig dwar ir-Ross Sea.

² Limitu ġenerali b'mhux aktar minn 200 tunnellata f'kull blokka ta' riċerka.

Appendiċi tal-Anness V, il-Parti B

Lista ta' Unitajiet ta' Riċerka fuq Skala Żgħira (SSRUs)

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
48.6	A	Minn 50° S 20° W, lejn il-Lvant sa 1° 30' E, lejn in-Nofsinhar sa 60° S, lejn il-Punent sa 20° W, lejn it-Tramuntana sa 50° S.
	B	Minn 60° S 20° W, lejn il-Lvant sa 10° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 20° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	C	Minn 60° S 10° W, lejn il-Lvant sal-longitudni 0°, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 10° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	D	Mil-longitudni 60° S 0°, lejn il-Lvant sa 10° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sal-longitudni 0°, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	E	Minn 60° S 10° E, lejn il-Lvant sa 20° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 10° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	F	Minn 60° S 20° E, lejn il-Lvant sa 30° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 20° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	G	Minn 50° S 1° 30' E, lejn il-Lvant sa 30° E, lejn in-Nofsinhar sa 60° S, lejn il-Punent sa 1° 30' E, lejn it-Tramuntana sa 50° S.
58.4.1	A	Minn 55° S 86° E, lejn il-Lvant sa 150° E, lejn in-Nofsinhar sa 60° S, lejn il-Punent sa 86° E, lejn it-Tramuntana sa 55° S.
	B	Minn 60° S 86° E, lejn il-Lvant sa 90° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 80° E, lejn it-Tramuntana sa 64° S, lejn il-Lvant sa 86° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	C	Minn 60° S 90° E, lejn il-Lvant sa 100° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 90° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	D	Minn 60° S 100° E, lejn il-Lvant sa 110° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 100° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	E	Minn 60° S 110° E, lejn il-Lvant sa 120° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 110° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	F	Minn 60° S 120° E, lejn il-Lvant sa 130° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 120° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
	G	Minn 60° S 130° E, lejn il-Lvant sa 140° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 130° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	H	Minn 60° S 140° E, lejn il-Lvant sa 150° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 140° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
58.4.2	A	Minn 62° S 30° E, lejn il-Lvant sa 40° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 30° E, lejn it-Tramuntana sa 62° S.
	B	Minn 62° S 40° E, lejn il-Lvant sa 50° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 40° E, lejn it-Tramuntana sa 62° S.
	C	Minn 62° S 50° E, lejn il-Lvant sa 60° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 50° E, lejn it-Tramuntana sa 62° S.
	D	Minn 62° S 60° E, lejn il-Lvant sa 70° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 60° E, lejn it-Tramuntana sa 62° S.
	E	Minn 62° S 70° E, lejn il-Lvant sa 73° 10' E, lejn in-Nofsinhar sa 64° S, lejn il-Lvant sa 80° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 70° E, lejn it-Tramuntana sa 62° S.
58.4.3a	A	Id-divizjoni kollha, minn 56° S 60° E, lejn il-Lvant sa 73° 10' E, lejn in-Nofsinhar sa 62° S, lejn il-Punent sa 60° E, lejn it-Tramuntana sa 56° S.
58.4.3b	A	Minn 56° S 73° 10' E, lejn il-Lvant sa 79° E, lejn in-Nofsinhar sa 59° S, lejn il-Punent sa 73° 10' E, lejn it-Tramuntana sa 56° S.
	B	Minn 60° S 73° 10' E, lejn il-Lvant sa 86° E, lejn in-Nofsinhar sa 64° S, lejn il-Punent sa 73° 10' E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	C	Minn 59° S 73° 10' E, lejn il-Lvant sa 79° E, lejn in-Nofsinhar sa 60° S, lejn il-Punent sa 73° 10' E, lejn it-Tramuntana sa 59° S.
	D	Minn 59° S 79° E, lejn il-Lvant sa 86° E, lejn in-Nofsinhar sa 60° S, lejn il-Punent sa 79° E, lejn it-Tramuntana sa 59° S.
	E	Minn 56° S 79° E, lejn il-Lvant sa 80° E, lejn it-Tramuntana sa 55° S, lejn il-Lvant sa 86° E, lejn in-Nofsinhar sa 59° S, lejn il-Punent sa 79° E, lejn it-Tramuntana sa 56° S.

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
58.4.4	A	Minn 51° S 40° E, lejn il-Lvant sa 42° E, lejn in-Nofsinhar sa 54° S, lejn il-Punent sa 40° E, lejn it-Tramuntana sa 51° S.
	B	Minn 51° S 42° E, lejn il-Lvant sa 46° E, lejn in-Nofsinhar sa 54° S, lejn il-Punent sa 42° E, lejn it-Tramuntana sa 51° S.
	C	Minn 51° S 46° E, lejn il-Lvant sa 50° E, lejn in-Nofsinhar sa 54° S, lejn il-Punent sa 46° E, lejn it-Tramuntana sa 51° S.
	D	Id-divizjoni kollha għajr l-SSRUs A, B, C u bil-konfini ta' barra minn 50° S 30° E, lejn il-Lvant sa 60° E, lejn in-Nofsinhar sa 62° S, lejn il-Punent sa 30° E, lejn it-Tramuntana sa 50° S.
58.6	A	Minn 45° S 40° E, lejn il-Lvant sa 44° E, lejn in-Nofsinhar sa 48° S, lejn il-Punent sa 40° E, lejn it-Tramuntana sa 45° S.
	B	Minn 45° S 44° E, lejn il-Lvant sa 48° E, lejn in-Nofsinhar sa 48° S, lejn il-Punent sa 44° E, lejn it-Tramuntana sa 45° S.
	C	Minn 45° S 48° E, lejn il-Lvant sa 51° E, lejn in-Nofsinhar sa 48° S, lejn il-Punent sa 48° E, lejn it-Tramuntana sa 45° S.
	D	Minn 45° S 51° E, lejn il-Lvant sa 54° E, lejn in-Nofsinhar sa 48° S, lejn il-Punent sa 51° E, lejn it-Tramuntana sa 45° S.
58.7	A	Minn 45° S 37° E, lejn il-Lvant sa 40° E, lejn in-Nofsinhar sa 48° S, lejn il-Punent sa 37° E, lejn it-Tramuntana sa 45° S.
88.1	A	Minn 60° S 150° E, lejn il-Lvant sa 170° E, lejn in-Nofsinhar sa 65° S, lejn il-Punent sa 150° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	B	Minn 60° S 170° E, lejn il-Lvant sa 179° E, lejn in-Nofsinhar sa 66° 40' S, lejn il-Punent sa 170° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	C	Minn 60° S 179° E, il-Lvant sa 170° W, lejn in-Nofsinhar sa 70° S, lejn il-Punent sa 178° W, lejn it-Tramuntana sa 66° 40' S, lejn il-Punent sa 179° E, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	D	Minn 65° S 150° E, lejn il-Lvant sa 160° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 150° E, lejn it-Tramuntana sa 65° S.

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
	E	Minn 65° S 160° E, lejn il-Lvant sa 170° E, lejn in-Nofsinhar sa 68 0' S, lejn il-Punent sa 160° E, lejn it-Tramuntana sa 65° S.
	F	Minn 68° 30' S 160° E, lejn il-Lvant sa 170° E, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 160° E, lejn it-Tramuntana sa 68° 30' S.
	G	Minn 66° 40' S 170° E, lejn il-Lvant sa 178° W, lejn in-Nofsinhar sa 70° S, lejn il-Punent sa 178° 50' E, lejn in-Nofsinhar sa 70° 50' S, lejn il-Punent sa 170° E, lejn it-Tramuntana sa 66° 40' S.
	H	Minn 70° 50' S 170° E, lejn il-Lvant sa 178° 50' E, lejn in-Nofsinhar sa 73° S, lejn il-Punent sal-kosta, lejn in-naħa tat-Tramuntana mal-kosta sa 170° E, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	I	Minn 70° S 178° 50' E, lejn il-Lvant sa 170° W, lejn in-Nofsinhar sa 73° S, lejn il-Punent sa 178° 50' E, lejn it-Tramuntana sa 70° S.
	J	Minn 73° S mal-kosta qrib 170° E, lejn il-Lvant sa 178° 50' E, lejn in-Nofsinhar sa 80° S, lejn il-Punent sa 170° E, lejn in-naħa tat-Tramuntana mal-kosta sa 73° S.
	K	Minn 73° S 178° 50' E, lejn il-Lvant sa 170° W, lejn in-Nofsinhar sa 76° S, lejn il-Punent sa 178° 50' E, lejn it-Tramuntana sa 73° S.
	X	Minn 76° S 178° 50' E, lejn il-Lvant sa 170° W, lejn in-Nofsinhar sa 80° S, lejn il-Punent sa 178° 50' E, lejn it-Tramuntana sa 76° S.
	M	Minn 73° S mal-kosta qrib 169° 30' E, lejn il-Lvant sa 170° E, lejn in-Nofsinhar sa 80° S, lejn il-Punent sal-kosta, lejn in-naħa tat-Tramuntana mal-kosta sa 73° S.
88.2	A	Minn 60° S 170° W, lejn il-Lvant sa 160° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 170° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	B	Minn 60° S 160° W, lejn il-Lvant sa 150° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 160° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	C	Minn 70° 50' S 150° W, lejn il-Lvant sa 140° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 150° W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	D	Minn 70° 50' S 140° W, lejn il-Lvant sa 130° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 140° W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.

Reġjun	SSRU	Linja tal-konfini
	E	Minn 70° 50' S 130° W, lejn il-Lvant sa 120° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 130° W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	F	Minn 70° 50' S 120° W, lejn il-Lvant sa 110° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 120° W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	G	Minn 70° 50' S 110° W, lejn il-Lvant sa 105° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 110° W, lejn it-Tramuntana sa 70° 50' S.
	H	Minn 65° S 150° W, lejn il-Lvant sa 105° W, lejn in-Nofsinhar sa 70° 50' S, lejn il-Punent sa 150° W, lejn it-Tramuntana sa 65° S.
	I	Minn 60° S 150° W, lejn il-Lvant sa 105° W, lejn in-Nofsinhar sa 65° S, lejn il-Punent sa 150° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
88.3	A	Minn 60° S 105° W, lejn il-Lvant sa 95° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 105° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	B	Minn 60° S 95° W, lejn il-Lvant sa 85° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 95° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	C	Minn 60° S 85° W, lejn il-Lvant sa 75° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 85° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.
	D	Minn 60° S 75° W, lejn il-Lvant sa 70° W, lejn in-Nofsinhar sal-kosta, lejn in-naħa tal-Punent mal-kosta sa 75° W, lejn it-Tramuntana sa 60° S.

PARTI C

ANNEX 21-03/A

IN-NOTIFIKA TAL-INTENZJONI TA' PARTEĊIPAZZJONI F'ATTIVITÀ TAS-SAJD GĦAL *EUPHAUSIA SUPERBA*

Tagħrif ġenerali

Membru: _____

Staġun tas-sajd: _____

Isem il-bastiment: _____

Livell mistenni ta' qabda (tunnellati): _____

Kapaċità tal-ipproċessar ta' kuljum tal-bastiment: (tunnellati tal-piż ħaj): _____

Subżoni u diviżjonijiet maħsuba għas-sajd

Din il-miżura ta' konservazzjoni tapplika għan-notifiki tal-intenzjoni għas-sajd għall-krill fis-Subżoni 48.1, 48.2, 48.3 u 48.4 u fid-Diviżjonijiet 58.4.1 u 58.4.2. L-intenzjonijiet għas-sajd għall-krill f'subżoni u f'diviżjonijiet oħra jridu jiġu nnotifikati skont il-Miżura ta' Konservazzjoni 21-02.

Subżona/Diviżjoni	Immarka l-kaxxi xierqa
48.1	☐
48.2	☐
48.3	☐
48.4	☐
58.4.1	☐
58.4.2	☐

- Teknika tas-sajd: Immarka l-kaxxi xierqa
- ☐ Tkarkir konvenzjonali
 - ☐ Sistema kontinwa ta' sajd
 - ☐ Ippompjar biex titbattal il-manka
 - ☐ Metodu ieħor: Jekk jogħġbok speċifika

Tipi ta' prodotti u metodi għall-istima diretta tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki

Tip ta' prodott	Metodu għall-istima diretta tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki, meta jkun rilevanti (irreferi għall-Anness 21-03/B) ⁽¹⁾
Iffrizat shih	
Mgħolli	
Hut mithun	
Żejt	
Prodotti oħra, jekk jogħġbok speċifika	
⁽¹⁾ Jekk il-metodu mhuwiex imnizzel fl-Anness 21-03/B, jekk jogħġbok iddeskrivi fid-dettall	

Konfigurazzjoni tax-xibka

Qies tax-xibka		
Fetha tax-xibka (bokka)		
vertikali massima (m)	Fetha	
orizzontali massima (m)	Fetha	
tax-xibka fil-bokka ⁽¹⁾ (m)	Ċirkonferenza	
Erja tal-bokka (m ²)		
Daqs medju tal-malji tal-panew tax-xibka ⁽³⁾ (mm)		T ba
L-ewwel panew		
It-tieni panew		
It-tielet panew		
...		
Il-panew finali (Manka)		
⁽¹⁾ Mistenni fil-kundizzjonijiet operattivi.		
⁽²⁾ Daqs tal-malji ta' barra, u tal-malji ta' ġewwa meta tintuża inforra.		
⁽³⁾ Qies ta' ġewwa tal-malji stirati abbażi tal-proċedura fil-Miżura ta' Konservazzjoni 22-01.		

Dijagramma/i tax-xibka/xbieki:

Għal kull xibka li tintuża, jew għal kwalunkwe bidla fil-konfigurazzjoni tax-xibka, irreferi għad-dijagramma rilevanti tax-xibka fil-librerija tal-irkaptu tas-sajd tas-CCAMLR jekk tkun disponibbli (www.ccamlr.org/node/74407), jew ibgħat dijagramma u deskrizzjoni dettaljati fil-laqgħa li jmiss tal-Grupp ta' Hidma dwar il-Monitoraġġ u l-Ġestjoni tal-Ekosistemi (WG-EMM.). Id-dijagrammi tax-xbieki jridu jinkludu:

1. It-tul u l-wisa' ta' kull panew tax-xibka tat-tkarkir (f'biżżejjed dettall biex jippermetti l-kalkolu tal-angolu ta' kull panew fir-rigward tal-fluss tal-ilma.)
2. Id-daqs tal-malji tax-xibka (il-qies ta' ġewwa tal-malji stirati abbażi tal-proċedura fil-Mizura ta' Konservazzjoni 22-01), l-għamla (eż. għamla ta' djamant) u l-materjal (eż. polipropilen).
3. In-nisġa tal-malji tax-xbieki (eż. bl-għoqiedi, fuži).
4. Dettalji tan-naffara li jintużaw fix-xibka tat-tkarkir (id-disinn, il-post fuq il-panewijiet, indika "l-ebda" jekk ma jintużawx naffara); in-naffara jnaffru lill-krill milli jagħmel ħsara lill-malji jew milli jahrab.

Apparat ta' esklużjoni tal-mammiferi tal-baħar

Dijagramma(i) tal-apparat:

Għal kull tip ta' apparat li jintuża, jew għal kwalunkwe bidla fil-konfigurazzjoni tal-apparat, irreferi għad-dijagramma rilevanti fil-librerija tal-irkaptu tas-sajd tas-CCAMLR jekk tkun disponibbli (www.ccamlr.org/node/74407), jew ibgħat dijagramma u deskrizzjoni dettaljati fil-laqgħa li jmiss tal-WG-EMM.

Il-ġbir tad-data akustika

Agħti t-tagħrif dwar l-ekosondi u s-sonars li jintużaw mill-bastiment.

Tip (eż. ekosondi, sonar)			
Manifattur			
Mudell			
Frekwenzi tat-transdjusers (kHz)			

Il-ġbir tad-data akustika (deskrizzjoni ddettaljata):

Iddeskrivi l-passi li se jittiehdu biex tingabar id-data akustika sabiex jingħata tagħrif dwar id-distribuzzjoni u l-abbundanza tal-*Euphausia superba* u ta' speċijiet pelagiċi oħra bħall-*Myctophidae* u s-*Salpidae* (SC-CAMLR-XXX, paragrafu 2.10)

LINJI GWIDA GHALL-ISTIMA
TAL-PIŻ TAL-KRILL MAQBUD BIX-XBIEKI

Metodu	Ekwazzjoni (kg)	Parametru			
		Deskrizzjoni	Tip	Metodu ta' stima	Unità
Volum tat-tank taħna	$W*L*H*\rho*1\ 000$	W = il-wisa' tat-tank	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		L = it-tul tat-tank	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		ρ = il-fattur ta' konverżjoni volum għal massa	Varjabbli	Konverżjoni volum għal massa	kg/litru
		H = il-fond tal-krill fit-tank	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	m
Apparat jkejjel flussi ⁽¹⁾	$V*F_{krill}*\rho$	V = il-volum tal-krill u tal-ilma flimkien	Speċifiku għar-refgħa ¹	Osservazzjoni diretta	litru
		F_{krill} = il-frazzjoni tal-krill fil-kampjun	Speċifiku għar-refgħa ¹	Korrezzjoni tal-volum tal-apparat li jkejjel il-flussi	-
		ρ = il-fattur ta' konverżjoni volum għal massa	Varjabbli	Konverżjoni volum għal massa	kg/litru
Apparat jkejjel flussi ⁽²⁾	$(V*\rho)-M$	V = il-volum tal-pejst tal-krill	Speċifiku għar-refgħa ¹	Osservazzjoni diretta	litru
		M = l-ammont ta' ilma miżjud fil-proċess, ikkonvertit għal massa	Speċifiku għar-refgħa ¹	Osservazzjoni diretta	kg
		ρ = id-densità tal-pejst tal-krill	Varjabbli	Osservazzjoni diretta	kg/litru

Metodu	Ekwazzjoni (kg)	Parametru			
		Deskrizzjoni	Tip	Metodu ta' stima	Unità
Skala tal-flussi	$M*(I-F)$	M = il-massa tal-krill u tal-ilma flimkien	Speċifiku għar-refgħa ²	Osservazzjoni diretta	kg
		F = il-frazzjoni tal-ilma fil-kampjun	Varjabbli	Korrezzjoni tal-massa tal-iskala tal-flussi	-
Tilar tal-pjastri	$(M-M_{tray})*N$	M_{tray} = il-massa tat-tilar vojti	Kostanti	Osservazzjoni diretta qabel is-sajd	kg
		M = il-massa medja tal-krill u tat-tilar flimkien	Varjabbli	Osservazzjoni diretta, qabel l-iffriżar, bl-ilma mneħhi	kg
		N = in-numru ta' tilari	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	-
Konverżjoni għal hut mithun	$M_{meal}*MCF$	M_{meal} = il-massa tal-hut mithun li gie prodott	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	kg
		MCF = il-fattur ta' konverżjoni għal hut mithun	Varjabbli	Konverżjoni ta' hut mithun għal krill shiħ	-
Volum tal-manka	$W*H*L*\rho*\pi/4*1\ 000$	W = il-wisa' tal-manka	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		H = l-għoli tal-manka	Kostanti	Kejl fil-bidu tas-sajd	m
		ρ = il-fattur ta' konverżjoni volum għal massa	Varjabbli	Konverżjoni volum għal massa	kg/litru
		L = it-tul tal-manka	Speċifiku għar-refgħa	Osservazzjoni diretta	m
Metodu ieħor	Jekk jogħġbok speċifika				
⁽¹⁾ Refgħa individwali meta tintuża xibka konvenzjonali tat-tkarkir, jew refgħa integrata matul perijodu ta' sitt sigħat meta tintuża s-sistema ta' sajd kontinwu.					
⁽²⁾ Refgħa individwali meta tintuża xibka konvenzjonali tat-tkarkir, jew perijodu ta' sagħtejn meta tintuża s-sistema ta' sajd kontinwu.					

Il-passi u l-frekwenza tal-osservazzjonijiet

Volum tat-tank tal-ħażna

Fil-bidu tas-sajd	Kejjel il-wisa' u t-tul tat-tank tal-ħażna (jekk it-tank mhuwiex ta' għamla rettangolari, jista' jkun meħtieġ kejl addizzjonali; preċiżjoni $\pm 0,05$ m)
Kull xahar ⁽¹⁾	Aghmel stima tal-konverżjoni volum għal massa li tkun ġejja mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma f'volum magħruf (eż. 10 litri) meħud mit-tank tal-ħażna
Kull refgħa	Kejjel il-fond tal-krill fit-tank (jekk il-krill jinżamm fit-tank bejn ir-refgħat, kejjel id-differenza fil-fond; preċiżjoni $\pm 0,1$ m) Aghmel stima tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki (billi tuża l-ekwazzjoni)
Apparat li jkejjel il-flussi ⁽¹⁾	
Qabel is-sajd	Kun ċert li l-apparat li jkejjel il-flussi qiegħed ikejjel il-krill shih (jigifieri, qabel l-ipproċessar)
Iżjed minn darba kull xahar ⁽¹⁾	Aghmel stima tal-konverżjoni volum għal massa (ρ) li tkun ġejja mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma f'volum magħruf (eż. 10 litri) meħud mill-apparat li jkejjel il-flussi
Kull refgħa ⁽²⁾	Ikseb kampjun mill-apparat li jkejjel il-flussi u: kejjel il-volum (eż. 10 litri) tal-krill u tal-ilma flimkien agħmel stima tal-korrezzjoni tal-volum tal-apparat li jkejjel il-flussi li tkun ġejja mill-volum tal-krill mingħajr l-ilma Aghmel stima tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki (billi tuża l-ekwazzjoni)
Apparat li jkejjel il-flussi ⁽²⁾	
Qabel is-sajd	Kun ċert li ż-żewġ apparati li jkejlu l-flussi (wieħed għall-prodott tal-krill u wieħed għall-ilma miżjud) ikunu kkalibrati (jigifieri, juru l-istess kejl korrett)
Kull ġimgħa ⁽¹⁾	Aghmel stima tad-densità (ρ) tal-prodott tal-krill (il-pejst mithun tal-krill) billi tkejjel il-massa ta' volum magħruf tal-prodott tal-krill (eż. 10 litri) meħuda mill-apparat korrispondenti li jkejjel il-flussi

Kull refgħa ⁽²⁾	Ara l-kejl taż-żewġ apparati li jkejlu l-flussi, u kkalkula l-volumi totali tal-prodott tal-krill (il-pejst mithun tal-krill) u tal-ilma miżjud; id-densità tal-ilma hija meqjusa li hija ta' 1 kg/litru Aghmel stima tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki (billi tuża l-ekwazzjoni)
Skala tal-flussi	
Qabel is-sajd	Kun ċert li l-iskala tal-flussi qieghda tkejjel il-krill shih (jigifieri, qabel l-ipproċessar)
Kull refgħa ⁽²⁾	Ikseb kampjun wiehed mill-iskala tal-flussi u: kejjel il-massa tal-krill u tal-ilma flimkien aghmel stima tal-korrezzjoni tal-massa tal-iskala tal-flussi li tkun gejjja mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma Aghmel stima tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki (billi tuża l-ekwazzjoni)
Tilar tal-pjastri	
Qabel is-sajd	Kejjel il-massa tat-tilar (jekk id-disinn tat-tilari jvarja, kejjel il-massa ta' kull tip; preċiżjoni $\pm 0,1$ kg)
Kull refgħa	Kejjel il-massa tal-krill u tat-tilar flimkien (preċiżjoni $\pm 0,1$ kg) Għodd in-numru ta' tilari li jintużaw (jekk id-disinn tat-tilari jvarja, għodd in-numru ta' tilari ta' kull tip) Aghmel stima tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki (billi tuża l-ekwazzjoni)
Konverżjoni għal hut mithun	
Kull xahar ⁽¹⁾	Aghmel stima tal-konverżjoni ta' hut mithun għal krill shih billi tipproċessa bejn 1 000 u 5 000 kg (il-massa mingħajr l-ilma) ta' krill shih
Kull refgħa	Kejjel il-massa tal-hut mithun li gie prodott Aghmel stima tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki (billi tuża l-ekwazzjoni)

Volum tal-manka

Fil-bidu tas-sajd

Kejjel il-wisa' u l-għoli tal-manka (preċiżjoni $\pm 0,1$ m)

Kull xahar ⁽¹⁾

Aghmel stima tal-konverżjoni volum għal massa li tkun ġejja mill-massa tal-krill mingħajr l-ilma f'volum magħruf (eż. 10 litri) meħud mill-manka

Kull refgħa

Kejjel it-tul tal-manka li jkun fiha l-krill (preċiżjoni $\pm 0,1$ m)

Aghmel stima tal-piż tal-krill maqbud bix-xbieki (billi tuża l-ekwazzjoni)

⁽¹⁾ Jibda perijodu ġdid ladarba l-bastiment imur lejn subżona jew diviżjoni ġdida.

⁽²⁾ Refgħa individwali meta tintuża xibka konvenzjonali tat-tkarkir, jew refgħa integrata matul perijodu ta' sitt sigħat meta tintuża s-sistema ta' sajd kontinwu.

ANNEX VI

IŻ-ŻONA TA' KOMPETENZA TAL-IOTC

1. L-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għat-tonn tropikali fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC

Stat Membru	Ghadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (tunnellaġġ gross)
Spanja	22	61 364
Franza	27	45 383
Il-Portugall	5	1 627
L-Italja	1	2 137
L-Unjoni	55	110 511

2. L-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għall-pixxispad u għall-alonga fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC

Stat Membru	Ghadd massimu ta' bastimenti	Kapaċità (tunnellaġġ gross)
Spanja	27	11 590
Franza	41 ⁽¹⁾	7 882
Il-Portugall	15	6 925
Ir-Renju Unit	4	1 400
L-Unjoni	87	27 797
⁽¹⁾ Din iċ-ċifra ma tinkludix bastimenti reġistrati f'Mayotte; tista' tizzied fil-gejjieni f'konformità mal-pjan ta' żvilupp tal-flotta ta' Mayotte.		

3. Il-bastimenti msemija fil-punt 1 għandhom ikunu awtorizzati wkoll biex jistadu għall-pixxispad u għall-alonga fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC.
 4. Il-bastimenti msemija fil-punt 2 għandhom ikunu awtorizzati wkoll biex jistadu għat-tonn tropikali fiż-Żona ta' Kompetenza tal-IOTC.
-

ANNEX VII

IŻ-ŻONA TAL-KONVENZJONI TAD-WCPFC

L-ghadd massimu ta' bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li huma awtorizzati jistadu għall-pixxispad f'żoni fin-Nofsinhar ta' 20° S taż-Żona tal-Konvenzjoni tad-WCPFC

Spanja	14
L-Unjoni	14

ANNEX VIII

LIMITAZZJONIJIET KWANTITATTIVI TA' AWTORIZZAZZJONIJIET TAS-SAJD GHAL BASTIMENTI TA' PAJJIŻI TERZI LI JISTADU F'ILMIJIET TAL-UNJONI

Stat tal-Bandiera	Attività tas-sajd	Għadd ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd	Għadd massimu ta' bastimenti preżenti fi kwalunkwe waqt
In-Norveġja	Aringi, fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	Trid tiġi stabbilita	Trid tiġi stabbilita
Il-Gżejjer Faeroe	Kavalli, VIa (fit-Tramuntana ta' 56° 30' N), IIa, IVa (fit-Tramuntana ta' 59° N)	14	14
	Sawrell, IV, VIa (fit-Tramuntana ta' 56° 30' N), VIIe, VIIf, VIIh		
	Aringi, fit-Tramuntana ta' 62° 00' N	20	Trid tiġi stabbilita
	Aringi, IIIa	4	4
	Sajd industrijali għall-merluzz tan-Norveġja, IV, VIa (fit-Tramuntana ta' 56° 30' N) (inkluż qabdiet aċċessorji inevitabbli tal-istokkafixx)	14	14
	Lipp u tusk	20	10
	Stokkafixx, II, IVa, V, VIa (fit-Tramuntana ta' 56° 30' N), VIb, VII (fil-Punent ta' 12° 00' W)	20	20
	Linarda	16	16
Il-Venezwela ⁽¹⁾	Snappers (l-ilmijiet tal-Guyana Franċiża)	45	45
⁽¹⁾ Sabiex jinħarġu dawk l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd, għandu jintwera bil-provi li jeżisti kuntratt validu bejn sid il-bastiment li qiegħed japplika għall-awtorizzazzjoni tas-sajd u l-impriza tal-ipproċessar li tinsab fid-Dipartiment tal-Guyana Franċiża, u li dan jinkludi obbligu tal-ħatt l-art ta' minn tal-inqas 75 % tal-qabdiet kollha tal-isnappers mill-bastiment ikkonċernat f'dak id-Dipartiment sabiex b'hekk dawn ikunu jistgħu jiġu pproċessati fl-impjant ta' dik l-impriza. Kuntratt bħal dan irid ikun approvat mill-awtoritajiet Franċiżi, li għandhom jiżguraw li huwa konsistenti kemm mal-kapaċità reali tal-impriza kontraenti tal-ipproċessar kif ukoll mal-ghanijiet għall-iżvilupp tal-ekonomija tal-Guyana Franċiża. Mal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tas-sajd għandu jkun hemm meħmuża kopja tal-kuntratt li tkun debitament approvata. Meta approvazzjoni bħal din tiġi miċhuda, l-awtoritajiet Franċiżi għandhom jinnotifikaw lill-parti kkonċernata u lill-Kummissjoni dwar din iċ-ċaħda u għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet tagħhom għal dan.			